



Safety Information

Please read and understand all safety information before using the product to ensure safe and proper use. Follow all instructions. Keep all safety information and instructions for future reference and pass them on to subsequent users of the product. The product shall only be used for applications as described by the manufacturer. All other applications are considered dangerous. The manufacturer cannot be held liable for damage resulting from the unintended use of the product. The CE mark on the product indicates that the manufacturer declares that the product complies with the requirements of the relevant European health, safety and environmental protection legislation.

Communication specification

Frequency Spectrum: 2.402 GHz to 2.480 GHz

- Receive Sensitivity: -90 dBm (BR/EDR), -92 dBm (LE)
- Class 2 Output Power (+1.5 dBm typical)
- Operating Voltage Range: 3.3V to 4.2V

- Operating Temperature: -20°C to +70°C

User of the equipment

These instructions are intended for the end user of the product. The end user of the product is a person who has read and understood these user instructions, is an experienced user of similar equipment and is aware of all possible dangers and capable of acting accordingly.

Intended use

This product is intended to be used in vehicles for reading automotive data and should be plugged in only in the car's OBD port. The product is not intended for any other use rather than connecting to the vehicle via the OBD port.

Use the appliance only for its intended use as described in this manual. Only use the product within the specified performance limits as described in these instructions.

Vulnerable people

Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the device. The device is not a toy. This product is not intended for use by people (including children) with restricted physical, sensory or intellectual capability or lack of experience and/or knowledge.

After each use, the product should be disconnected from the OBD port, to prevent the product from becoming a risk to humans

and animals.

The product has been tested and is compliant with safety standards for electromagnetic compatibility. If handled properly and according to the instructions, the product is safe to use.

Transportation, storage and handling

Store the product in a dry place not reachable by children.

Preparation and installation

Never immerse the product in water or other liquids.

Always remove all the packaging before installing the appliance.

Do not install or use a damaged appliance.

Use / Operation

When an engine is operating, keep the service area well-ventilated or attach a building exhaust removal system to the engine exhaust system.

Engines produce various poisonous compounds (hydrocarbon, carbon monoxide, nitrogen oxides, etc.) that cause slower reaction time and result in death or serious personal injury.

DO NOT attempt to operate the tool while driving the vehicle. Have a second person operate the tool. Any distraction may cause an accident.

Unplug the device during electrical storms or when not in use.

Do not drop or hit the device.

Do not expose the device to direct sunlight and do not place it on heat-sensitive surfaces, near heaters, air conditioners or flammable substances.

Keep children, animals and bystanders away while operating the product.

Make sure that the product does not present any other signs from damage than the usual signs of wear and tear.

Maintenance and inspection

Read and understand the safety instructions in the chapter Safety information.

Risk of damage. Do not put the device underwater for cleaning purposes.

This product does not contain any user-serviceable parts. Configuration, servicing, and repairs shall only be made by an authorized reseller or installer.

Alterations to the product and technical modifications are not permitted without written permission of the manufacturer.

Troubleshooting

Do not try to repair the product yourself.

Contact the manufacturer at support@caristaapp.com if the product is not functioning properly.

Disposal

Do not dispose of electric equipment, accessories and packaging together with household waste material. In observance of European Directive 2012/19/EC on waste of electric and electronic equipment and

its implementation in accordance with national law, electric equipment that have reached the end of their life shall be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility. The WEEE symbol will remind you of this when the need for disposing occurs.

The symbol on the device, the accessories, or packaging, indicates that this device shall not be treated as unsorted municipal waste, but shall be collected separately. Dispose of the device via a collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment within the EU and in other European countries that operate separate collection systems for waste electrical and electronic equipment. By disposing of the device in the proper manner, you help to avoid possible hazards for the environment and public health that could otherwise be caused by improper treatment of waste equipment.

The recycling of materials contributes to the conservation of natural resources.

The packaging is made of different materials, which may be disposed of through your local facilities. By disposing of the packaging in the proper manner, you help to avoid possible hazards for the environment and public health. The packaging is made of PAP (carton) and PS (plastic).

Warning

Always perform automotive testing in a safe

environment.

Do not connect or disconnect any test equipment while the ignition is on or the engine is running.

Before starting the engine, put the gear lever in the Neutral position (for manual transmission) or in the Park (for automatic transmission) position to avoid injury.

NEVER smoke or allow a spark or flame in the vicinity of the battery or engine. Do not operate the tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gasses, or heavy dust.

Keep a fire extinguisher suitable for gasoline / chemical / electrical fires nearby.

Wear an ANSI-approved eye shield when testing or repairing vehicles.

Put blocks in front of the drive wheels and never leave the vehicle unattended while testing.

Use extreme caution when working around the ignition coil, distributor cap, ignition wires and spark plugs. These components create hazardous voltage when the engine is running.

To avoid damaging the tool or generating false data, please make sure the vehicle battery is fully charged and the connection to the vehicle DLC (Data Link Connector) is clear and secure.

Automotive batteries contain sulphuric acid that is harmful to skin. In operation, direct contact with the automotive batteries should be avoided. Keep the ignition sources away

from the battery at all times.

Keep the tool dry, clean, free from oil, water or grease. Use a mild detergent on a clean cloth to clean the outside of the equipment when necessary.

Keep clothing, hair, hands, tools, test equipment, etc. away from all moving or hot engine parts.

Store the tool and accessories in a locked area out of the reach of children.

Do not use the tool while standing in water. Do not disconnect the battery or any wiring cables in the vehicle when the ignition switch is on, as this could cause damage to the sensors or the electronic control unit (ECU).

Do not place any magnetic objects near the ECU. Disconnect the power supply to the ECU before performing any welding operations on the vehicle.

Use extreme caution when performing any operations near the ECU or sensors. Ground yourself when you disassemble PROM, otherwise ECU and sensors can be damaged by static electricity.

When reconnecting the ECU harness connector, be sure it is attached firmly, otherwise electronic elements, such as ICs inside the ECU, can be damaged.

Do not expose the product to fire, explosions or other heat sources.

Do not attempt to install, reconfigure or remove the device from a vehicle while the vehicle is in motion or otherwise in operation. All installation, configuration or removal shall

be done only in stationary vehicles which are securely parked.

Attempting to service devices while the vehicle is in motion could result in malfunctions or accidents, leading to death or serious personal injury.

Sicherheitshinweise

Bitte lesen und verstehen Sie alle Sicherheitshinweise, bevor Sie das Produkt verwenden, um einen sicheren und ordnungsgemäßen Gebrauch zu gewährleisten. Befolgen Sie alle Anweisungen. Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen auf und geben Sie sie an nachfolgende Benutzer des Produkts weiter.

Das Produkt darf nur für Anwendungen verwendet werden, die vom Hersteller beschrieben sind. Alle anderen Anwendungen sind unsachgemäß und gelten als gefährlich. Der Hersteller kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch Fehler, unbeabsichtigten oder unsachgemäßen Gebrauch des Produkts entstehen.

Das CE-Zeichen auf dem Produkt bedeutet, dass der Hersteller erklärt, dass das Produkt den Anforderungen der einschlägigen europäischen Gesundheits-, Sicherheits- und Umweltschutzvorschriften entspricht.

Technische Daten zur Kommunikation

Frequenzspektrum: 2,402 GHz bis 2,480 GHz

- Empfangs-Empfindlichkeit: -90 dBm (BR/EDR), -92 dBm (LE)
- Klasse 2 Ausgangsleistung (+1,5 dBm typisch)
- Betriebsspannungsbereich: 3,3 V bis 4,2 V

- Betriebstemperatur: -20°C bis +70°C

Benutzer des Geräts

Diese Anleitung ist für den Endbenutzer des Produkts bestimmt. Der Endbenutzer des Produkts ist eine Person, die diese Gebrauchsanweisung gelesen und verstanden hat, ein erfahrener Benutzer ähnlicher Geräte ist und sich aller möglichen Gefahren bewusst ist und entsprechend handeln kann.

Bestimmter Gebrauch

Dieses Produkt ist für die Verwendung in Fahrzeugen zum Auslesen von Fahrzeugdaten vorgesehen und sollte nur an den OBD-Anschluss des Fahrzeugs angeschlossen werden. Das Produkt ist nicht für eine andere Verwendung als den Anschluss an das Fahrzeug über den OBD-Anschluss vorgesehen.

Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Anleitung beschriebenen Zweck. Verwenden Sie das Produkt nur innerhalb der angegebenen Leistungsgrenzen, wie sie in dieser Anleitung beschrieben sind.

Gefährdete Personen

Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Das Gerät ist kein Spielzeug. Dieses Produkt ist nicht für den Gebrauch

von Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder intellektuellen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder Wissen bestimmt.

Nach jedem Gebrauch sollte das Produkt vom OBD-Anschluss getrennt werden, um zu verhindern, dass das Produkt eine Gefahr für Menschen und Tiere darstellt.

Das Produkt wurde getestet und entspricht den Sicherheitsstandards für elektromagnetische Verträglichkeit. Bei sachgemäßer Handhabung und unter Beachtung der Anweisungen ist das Produkt sicher zu verwenden.

Transport, Lagerung und Handhabung

Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, für Kinder unzugänglichen Ort.

Vorbereitung und Installation

Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

Entfernen Sie vor der Installation des Geräts immer die gesamte Verpackung.

Ein beschädigtes Gerät darf nicht installiert oder benutzt werden.

Gebrauch / Betrieb

Das Produkt wird mit einer maximalen Hochfrequenzspannung von 12 VDC betrieben. Wenn ein Motor in Betrieb ist, halten Sie den Wartungsbereich gut belüftet oder schließen

Sie ein Gebäudeabsaugsystem an die Motorabgasanlage an. Motoren produzieren verschiedene giftige Verbindungen (Kohlenwasserstoff, Kohlenmonoxid, Stickoxide usw.), die die Reaktionszeit verlangsamen und zu Tod oder schweren Verletzungen führen können.

Versuchen Sie NICHT, das Gerät zu bedienen, während Sie das Fahrzeug lenken. Lassen Sie das Gerät von einer zweiten Person bedienen. Jede Ablenkung kann einen Unfall verursachen. Trennen Sie das Gerät bei Gewitter oder bei Nichtgebrauch vom Stromnetz.

Lassen Sie das Gerät nicht fallen und schlagen Sie nicht dagegen.

Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht aus und stellen Sie es nicht auf hitzeempfindliche Oberflächen, in die Nähe von Heizungen, Klimaanlage oder brennbaren Stoffen.

Halten Sie Kinder, Tiere und Unbeteiligte während des Betriebs des Geräts fern.

Vergewissern Sie sich, dass das Produkt keine anderen Anzeichen von Beschädigung als die üblichen Verschleißerscheinungen aufweist.

Wartung und Inspektion

Lesen und verstehen Sie die Sicherheitshinweise im Kapitel Sicherheitshinweise.

Beschädigungsgefahr. Tauchen Sie das Gerät nicht zu Reinigungszwecken unter Wasser. Dieses Produkt enthält keine vom Benutzer

zu wartenden Teile. Konfiguration, Wartung und Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten Wiederverkäufer oder Installateur durchgeführt werden.

Eingriffe in das Produkt und technische Veränderungen sind ohne schriftliche Genehmigung des Herstellers nicht zulässig.

Fehlersuche

Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren.

Wenden Sie sich an den Hersteller unter support@caristaapp.com, wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert.

Entsorgung

Entsorgen Sie Elektrogeräte, Zubehör und Verpackungen nicht zusammen mit dem Hausmüll. Unter Beachtung der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikgeräten und deren Umsetzung in nationales Recht sind Elektrogeräte, die das Ende ihrer Lebensdauer erreicht haben, getrennt zu sammeln und einer umweltgerechten Wiederverwertung zuzuführen. Das WEEE- Symbol erinnert Sie daran, wenn eine Entsorgung erforderlich ist.

Das Symbol auf dem Gerät, dem Zubehör oder der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Gerät nicht als unsortierter Siedlungsabfall behandelt werden darf, sondern separat gesammelt werden muss. Entsorgen Sie das Gerät über eine

Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten innerhalb der EU und in anderen europäischen Ländern, die getrennte Sammelsysteme für Elektro- und Elektronik-Altgeräte betreiben. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts tragen Sie dazu bei, mögliche Gefahren für die Umwelt und die öffentliche Gesundheit zu vermeiden, die sonst durch die unsachgemäße Behandlung von Altgeräten entstehen könnten. Das Recycling von Materialien trägt zur Schonung der natürlichen Ressourcen bei.

Die Verpackung besteht aus verschiedenen Materialien, die über Ihre örtlichen Einrichtungen entsorgt werden können. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung der Verpackung tragen Sie dazu bei, mögliche Gefahren für die Umwelt und die öffentliche Gesundheit zu vermeiden. Die Verpackung besteht aus PAP (Karton) und PS (Kunststoff).

Warnung

Führen Sie Kfz-Tests stets in einer sicheren Umgebung durch.

Schließen Sie keine Prüfgeräte an oder trennen Sie sie ab, während die Zündung eingeschaltet ist oder der Motor läuft.

Stellen Sie den Schalthebel vor dem Anlassen des Motors in die Neutralstellung (bei Schaltgetriebe) oder in die Parkstellung (bei Automatikgetriebe), um Verletzungen zu vermeiden.

NIEMALS rauchen oder Funken oder Flammen in der Nähe der Batterie oder des Motors zulassen. Betreiben Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, wie z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder starkem Staub. Halten Sie einen Feuerlöscher in der

Nähe bereit, der für Benzin-, Chemie- und Elektrobrände geeignet ist.

Tragen Sie beim Testen oder Reparieren von Fahrzeugen einen ANSI-geprüften Augenschutz.

Legen Sie Blöcke vor die Antriebsräder und lassen Sie das Fahrzeug während der Prüfung niemals unbeaufsichtigt.

Seien Sie bei Arbeiten in der Nähe von Zündspule, Verteilerkappe, Zündkabeln und Zündkerzen äußerst vorsichtig. Diese Bauteile erzeugen gefährliche Spannungen, wenn der Motor läuft.

Um eine Beschädigung des Geräts oder die Generierung falscher Daten zu vermeiden, vergewissern Sie sich, dass die Fahrzeugbatterie voll aufgeladen ist und die Verbindung zum DLC (Data Link Connector) des Fahrzeugs frei und sicher ist. Autobatterien enthalten Schwefelsäure, die schädlich für die Haut ist. Während des Betriebs sollte der direkte Kontakt mit den Autobatterien vermieden werden. Halten Sie Zündquellen stets von der Batterie fern.

Halten Sie das Werkzeug trocken, sauber und frei von Öl, Wasser oder Fett. Verwenden Sie bei Bedarf ein mildes Reinigungsmittel auf

einem sauberen Tuch, um die Außenseite des Geräts zu reinigen.

Halten Sie Kleidung, Haare, Hände, Werkzeuge, Prüfgeräte usw. von allen beweglichen oder heißen Motorteilen fern. Bewahren Sie das Gerät und das Zubehör in einem verschlossenen Bereich außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es im Wasser steht.

Klemmen Sie die Batterie oder andere Kabel im Fahrzeug nicht ab, wenn die Zündung eingeschaltet ist, da dies zu einer Beschädigung der Sensoren oder des elektronischen Steuergerätes (ECU) führen kann.

Bringen Sie keine magnetischen Gegenstände in die Nähe des Steuergeräts. Trennen Sie die Stromzufuhr zur ECU, bevor Sie

Schweißarbeiten am Fahrzeug durchführen.

Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie Arbeiten in der Nähe des Steuergeräts oder der Sensoren durchführen. Erden Sie sich, wenn Sie das PROM demontieren, da sonst das Steuergerät und die Sensoren durch statische Elektrizität beschädigt werden können.

Achten Sie beim Wiederanschluss des ECU-Kabelbaumsteckers darauf, dass er fest sitzt, da sonst elektronische Elemente, wie z. B. die ICs im ECU, beschädigt werden können.

Setzen Sie das Produkt nicht Feuer, Explosionen oder anderen Wärmequellen

aus.

Versuchen Sie nicht, das Gerät einzubauen, umzukonfigurieren oder aus einem Fahrzeug auszubauen, während das Fahrzeug in Bewegung oder anderweitig in Betrieb

ist. Alle Installations-, Konfigurations- oder Demontearbeiten dürfen nur in stationären, sicher geparkten Fahrzeugen durchgeführt werden.

Der Versuch, Geräte zu warten, während das Fahrzeug in Bewegung ist, kann zu Fehlfunktionen oder Unfällen führen, die den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben können.

Información de Seguridad

Lea y comprenda toda la información de seguridad antes de usar el producto para garantizar un uso seguro y adecuado. Siga todas las instrucciones. Guarde toda la información e instrucciones de seguridad para futuras referencias y entréguelas a los usuarios posteriores del producto.

El producto solo se utilizará para las aplicaciones descritas por el fabricante. Todas las demás aplicaciones no son profesionales y se consideran peligrosas. El fabricante no se hace responsable de los daños resultantes de errores, uso no intencionado o no profesional del producto.

La marca CE en el producto indica que el fabricante declara que el producto cumple con los requisitos de la legislación europea pertinente en materia de salud, seguridad y protección del medio ambiente.

Especificaciones de Comunicación

Espectro de frecuencia: 2,402 GHz a 2,480 GHz

- Sensibilidad de recepción: -90 dBm (BR/EDR), -92 dBm (LE)
- Potencia de salida de clase 2 (+1,5 dBm típico)
- Rango de voltaje operativo: 3,3 V a 4,2 V
- Temperatura de funcionamiento: -20°C a +70°C

Usuario del Dispositivo

Estas instrucciones están destinadas al usuario final del producto. El usuario final del producto es una persona que ha leído y entendido estas instrucciones de uso, es un usuario experimentado de equipos similares y es consciente de todos los peligros posibles y capaz de actuar en consecuencia.

Uso Previsto

Este producto está diseñado para su uso en vehículos con el objetivo de leer datos automotrices y debe enchufarse solo en el puerto OBD del automóvil. El producto no está diseñado para ningún otro uso que no sea la conexión al vehículo a través del puerto OBD. Utilice el aparato únicamente para el uso previsto que se describe en este manual. Utilice el producto únicamente dentro de los límites de rendimiento especificados como se describe en estas instrucciones.

Grupos Vulnerables

Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo. El dispositivo no es un juguete. Este producto no está destinado a personas (incluidos niños) con capacidad física, sensorial o intelectual restringida o falta de experiencia y/o conocimiento.

Después de cada uso, el producto debe desconectarse del puerto OBD, para evitar que el producto se convierta en un riesgo para humanos y animales.

El producto ha sido probado y cumple con las normas de seguridad de compatibilidad electromagnética. Si se manipula correctamente y de acuerdo con las instrucciones, el producto es totalmente inocuo.

Transporte, Almacenamiento y Manipulación

Guarde el producto en un lugar seco fuera del alcance de los niños.

Preparación e Instalación

Nunca sumerja el producto en agua u otros líquidos.

Retire siempre todo el embalaje antes de instalar el aparato.

No instale ni utilice un aparato dañado.

Uso / Funcionamiento

Cuando un motor esté en funcionamiento, mantenga el área de servicio bien ventilada o conecte un sistema de extracción de gases de escape al sistema de escape del motor.

Los motores producen varios compuestos venenosos (hidrocarburos, monóxido de carbono, óxidos de nitrógeno, etc.) que provocan un tiempo de reacción más lento y provocan la muerte o lesiones personales graves.

NO intente operar la herramienta mientras conduce el vehículo. Haga que una segunda persona opere la herramienta. Cualquier distracción puede causar un accidente.

Desenchufe el dispositivo durante tormentas

eléctricas o cuando no esté en uso. No deje caer ni golpee el dispositivo.

No exponga el dispositivo a la luz solar directa y no lo coloque sobre superficies sensibles al calor, cerca de calentadores, acondicionadores de aire o sustancias inflamables.

Mantenga alejados a los niños, animales y transeúntes mientras opera el producto. Asegúrese de que el producto no presente otros signos de daño que los signos habituales de desgaste

Mantenimiento e Inspección

Lea y comprenda las instrucciones de seguridad en el capítulo Información de Seguridad.

Riesgo de daños. No sumerja el dispositivo para fines de limpieza.

Este producto no contiene piezas reparables por el usuario. La configuración, el servicio y las reparaciones sólo deben ser realizados por un revendedor o instalador autorizado.

No se permiten alteraciones en el producto ni modificaciones técnicas sin el permiso por escrito del fabricante.

Solución de Problemas

No intente reparar el producto usted mismo. Póngase en contacto con el fabricante en support@caristaapp.com si el producto no funciona correctamente.

Desechar el Dispositivo

No deseche los equipos eléctricos, accesorios y embalajes junto con los residuos domésticos. En cumplimiento de la Directiva Europea 2012/19/CE sobre residuos de equipos eléctricos y electrónicos y su implementación de acuerdo con la legislación nacional, los equipos eléctricos que hayan llegado al final de su vida útil se recogerán por separado y se devolverán a una instalación de reciclaje compatible con el medio ambiente. El símbolo RAEE le recordará esto cuando se produzca la necesidad de desecharlo.

El símbolo en el dispositivo, los accesorios o el embalaje indica que este dispositivo no debe tratarse como un desecho municipal sin clasificar, sino que debe recolectarse por separado.

Deseche el dispositivo a través de un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos dentro de la UE y en otros países europeos que operan sistemas de recogida selectiva de residuos de equipos eléctricos y electrónicos. Al desechar el dispositivo de manera adecuada, ayuda a evitar posibles peligros para el medio ambiente y la salud pública que, de otro modo, podrían ser causados por el tratamiento inadecuado de los equipos de desecho. El reciclaje de materiales contribuye a la conservación de los recursos naturales.

El embalaje está hecho de diferentes materiales, que se pueden desechar a través de sus instalaciones locales. Al desechar el embalaje de manera adecuada, ayuda

a evitar posibles peligros para el medio ambiente y la salud pública. El embalaje está hecho de PAP (cartón) y PS (plástico).

Advertencia

Realice siempre las pruebas automotrices en un entorno seguro.

No conecte ni desconecte ningún equipo de prueba mientras el contacto esté encendido o el motor en marcha.

Antes de arrancar el motor, coloque la palanca de cambios en la posición Neutral (para transmisión manual) o en la posición de Estacionamiento (para transmisión automática) para evitar lesiones.

NUNCA fume ni permita chispas o llamas cerca de la batería o el motor. No opere la herramienta en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo pesado.

Mantenga cerca un extintor de incendios adecuado para incendios de gasolina/ químicos/eléctricos.

Use un protector de ojos aprobado por ANSI cuando pruebe o repare vehículos.

Coloque bloques delante de las ruedas motrices y nunca deje el vehículo desatendido durante la prueba.

Tenga mucho cuidado cuando trabaje cerca de la bobina de encendido, la tapa del distribuidor, los cables de encendido y las bujías. Estos componentes crean un voltaje peligroso cuando el motor está funcionando.

Para evitar dañar la herramienta o generar datos falsos, asegúrese de que la batería del vehículo esté completamente cargada y que la conexión al DLC (conector de enlace de datos) del vehículo sea clara y segura.

Las baterías de automóviles contienen ácido sulfúrico que es dañino para la piel. En funcionamiento, debe evitarse el contacto directo con las baterías del automóvil.

Mantenga las fuentes de ignición alejadas de la batería en todo momento.

Mantenga la herramienta seca, limpia, libre de aceite, agua o grasa. Use un detergente suave en un paño limpio para limpiar el exterior del equipo cuando sea necesario. Mantenga la ropa, el cabello, las manos, las herramientas, el equipo de prueba, etc. alejados de todas las piezas móviles o calientes del motor.

Guarde la herramienta y los accesorios en un área bajo llave fuera del alcance de los niños. No utilice la herramienta mientras está parado en el agua.

No desconecte la batería ni ningún cable del vehículo cuando el contacto esté encendido, ya que podría dañar los sensores o la unidad de control electrónico (ECU).

No coloque ningún objeto magnético cerca de la ECU. Desconecte la alimentación de la ECU antes de realizar cualquier operación de soldadura en el vehículo.

Tenga mucho cuidado al realizar cualquier operación cerca de la ECU o los sensores. Conéctese a tierra cuando desmonte la

PROM, de lo contrario, la ECU y los sensores pueden dañarse con la electricidad estática. Al volver a conectar el conector del arnés de la ECU, asegúrese de que esté firmemente conectado; de lo contrario, los elementos electrónicos, como los circuitos integrados dentro de la ECU, pueden dañarse.

No exponga el producto al fuego, explosiones u otras fuentes de calor.

No intente instalar, reconfigurar o quitar el dispositivo de un vehículo mientras el vehículo está en movimiento o en funcionamiento. Toda instalación, configuración o remoción se debe realizar únicamente en vehículos estacionados que estén estacionados de manera segura.

Intentar dar servicio a los dispositivos mientras el vehículo está en movimiento podría provocar fallas en el funcionamiento o accidentes, lo que provocaría la muerte o lesiones personales graves.

Informazioni di Sicurezza

Si prega di leggere e comprendere tutte le informazioni sulla sicurezza prima di utilizzare il prodotto per garantire un uso sicuro e corretto. Segui tutte le istruzioni. Conservare tutte le informazioni e le istruzioni di sicurezza per riferimento futuro e trasmetterle agli utenti successivi del prodotto. Il prodotto deve essere utilizzato solo secondo le applicazioni descritte dal produttore. Tutte le altre applicazioni non sono professionali e considerate pericolose. Il produttore non può essere ritenuto responsabile per danni derivanti da errori, uso non intenzionale o non professionale del prodotto. Il marchio CE attesta che il prodotto è stato valutato dal produttore e che si ritiene rispetti i requisiti previsti dall'UE in materia di sicurezza, salute e tutela dell'ambiente.

Specifiche di Comunicazione

- Spettro di frequenza: da 2,402 GHz a 2,480 GHz
- Sensibilità di ricezione: -90 dBm (BR/EDR), -92 dBm (LE)
 - Potenza in uscita di classe 2 (+1,5 dBm tipico)
 - Intervallo di tensione di esercizio: da 3,3 V a 4,2 V
 - Temperatura di esercizio: da -20°C a +70°C

Utente del Dispositivo

Queste istruzioni sono destinate all'utente finale del prodotto. L'utente finale del prodotto è una persona che ha letto e compreso queste istruzioni per l'utente, è un utilizzatore esperto di apparecchiature simili ed è consapevole di tutti i possibili pericoli ed è in grado di agire di conseguenza.

Uso Previsto

Questo prodotto è destinato all'uso nei veicoli per la lettura di dati automobilistici e deve essere collegato solo alla porta OBD dell'auto. Il prodotto non è destinato a nessun altro uso se non il collegamento al veicolo tramite la porta OBD.

Utilizzare l'apparecchio solo per l'uso previsto come descritto in questo manuale. Utilizzare il prodotto solo entro i limiti di prestazione specificati come descritto in queste istruzioni.

Persone Vulnerabili

I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il dispositivo. Il dispositivo non è un giocattolo. Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o intellettuali limitate o con mancanza di esperienza e/o conoscenza. Dopo ogni utilizzo, il prodotto deve essere scollegato dalla porta OBD, per evitare che il prodotto diventi un rischio per l'uomo e gli

animali.

Il prodotto è stato testato ed è conforme alle norme di sicurezza per la compatibilità elettromagnetica. Se maneggiato correttamente e secondo le istruzioni, il prodotto è sicuro da usare.

Trasporto, Metodo di Conservazione

Conservare il prodotto in un luogo asciutto non raggiungibile dai bambini.

Preparazione e Installazione

Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.

Rimuovere sempre tutto l'imballaggio prima di installare l'apparecchio.

Non installare o utilizzare un apparecchio danneggiato.

Utilizzo / Funzionamento

Quando un motore è in funzione, mantenere l'area di servizio ben ventilata o collegare un sistema di rimozione dei gas di scarico al sistema di scarico del motore. I motori producono vari composti velenosi (idrocarburi, monossido di carbonio, ossidi di azoto, ecc.) che causano tempi di reazione più lenti e provocano la morte o gravi lesioni personali.

NON tentare di usare lo strumento durante la guida del veicolo. Far utilizzare lo strumento da una seconda persona. Qualsiasi distrazione può causare un incidente. Scollegare il dispositivo durante temporali o

quando non viene utilizzato.

Non far cadere o colpire il dispositivo. Non esporre il dispositivo alla luce solare diretta e non posizionarlo su superfici sensibili al calore, vicino a termosifoni, condizionatori o sostanze infiammabili. Tenere lontani bambini, animali e astanti durante il funzionamento del prodotto.

Assicurarsi che il prodotto non presenti altri segni di danneggiamento oltre ai consueti segni di usura.

Manutenzione e Controllo

Leggere e comprendere le istruzioni di sicurezza nel capitolo Informazioni Sulla Sicurezza.

Rischio di danni. Non mettere il dispositivo sott'acqua per la pulizia.

Questo prodotto non contiene parti riparabili dall'utente. La configurazione, l'assistenza e le riparazioni devono essere eseguite solo da un rivenditore o installatore autorizzato.

Non sono consentite alterazioni del prodotto e modifiche tecniche senza l'autorizzazione scritta del produttore.

Risoluzione di Problemi

Non tentare di riparare il prodotto da soli. Contattare il produttore all'indirizzo support@caristaapp.com se il prodotto non funziona correttamente.

Smaltimento

Non gettare apparecchiature elettriche,

accessori e imballaggi insieme ai rifiuti domestici. In osservanza della Direttiva Europea 2012/19/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e della sua attuazione in conformità con la legislazione nazionale, le apparecchiature elettriche che hanno raggiunto la fine del loro ciclo di vita devono essere raccolte separatamente e conferite ad un impianto di riciclaggio ecocompatibile. Il simbolo RAEE te lo ricorderà quando si verifica la necessità di smaltimento.

Il simbolo sul dispositivo, sugli accessori o sull'imballaggio indica che questo dispositivo non deve essere trattato come rifiuto urbano indifferenziato, ma deve essere raccolto separatamente. Smaltire il dispositivo tramite un punto di raccolta per il riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche all'interno dell'UE e in altri paesi europei che gestiscono sistemi di raccolta differenziata per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Smaltendo il dispositivo in modo corretto, si contribuisce a evitare possibili rischi per l'ambiente e la salute pubblica che potrebbero essere altrimenti causati da un trattamento improprio delle apparecchiature di scarto. Il riciclaggio dei materiali contribuisce alla conservazione delle risorse naturali. L'imballaggio è realizzato con materiali diversi, che possono essere smaltiti tramite le strutture locali. Smaltendo l'imballaggio in modo corretto, si contribuisce ad evitare

possibili rischi per l'ambiente e la salute pubblica. La confezione è realizzata in PAP (carta) e PS (plastica).

Attenzione

Eseguire sempre i controlli automobilistici in un ambiente sicuro.

Non collegare o scollegare alcuna dispositivo di prova mentre l'accensione è inserita o il motore è in funzione.

Prima di avviare il motore, mettere la leva del cambio in posizione Neutrale (per cambio manuale) o in posizione di parcheggio (per cambio automatico) per evitare lesioni.

MAI fumare o lasciare scintille o fiamme vicino alla batteria o al motore. Non utilizzare lo strumento in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polvere pesante infiammabili.

Tenere nelle vicinanze un estintore adatto per incendi a benzina/chimici/elettrici.

Indossare una protezione per gli occhi approvata dall'ANSI durante il test o la riparazione dei veicoli.

Mettere dei blocchi davanti alle ruote e non lasciare mai il veicolo incustodito durante il test.

Prestare la massima attenzione quando si lavora intorno alla bobina di accensione, al cappuccio del distributore, ai cavi di accensione e alle candele. Questi componenti creano tensioni pericolose quando il motore è in funzione.

Per evitare di danneggiare lo strumento o generare dati falsi, assicurarsi che la batteria del veicolo sia completamente carica e che la connessione al DLC (Data Link Connector) del veicolo sia chiara e sicura.

Le batterie degli autoveicoli contengono acido solforico dannoso per la pelle. Durante il funzionamento, evitare il contatto diretto con le batterie. Tenere sempre le fonti di accensione lontane dalla batteria.

Tenere il dispositivo asciutto, pulito, privo di olio, acqua o grasso. Utilizzare un detergente delicato su un panno pulito per pulire l'esterno dell'apparecchiatura quando necessario.

Tenere gli indumenti, i capelli, le mani, gli strumenti, le apparecchiature di prova, ecc. lontano da tutte le parti del motore in movimento o calde.

Conservare lo strumento e gli accessori in un'area chiusa fuori dalla portata dei bambini. Non utilizzare lo strumento in acqua.

Non scollegare la batteria o eventuali cavi del veicolo quando il commutatore di accensione è inserito, in quanto ciò potrebbe causare danni ai sensori o alla centralina elettronica (ECU).

Non posizionare oggetti magnetici vicino alla ECU. Scollegare l'alimentazione alla centralina prima di eseguire qualsiasi operazione di saldatura sul veicolo.

Prestare la massima attenzione durante l'esecuzione di qualsiasi operazione vicino alla ECU o ai sensori. Collegarsi a terra quando

si smonta la PROM, altrimenti ECU e sensori possono essere danneggiati dall'elettricità statica.

Quando si ricollega il connettore del cablaggio della ECU, assicurarsi che sia fissato bene, altrimenti gli elementi elettronici, come i circuiti integrati all'interno della ECU, possono essere danneggiati.

Non esporre il prodotto a fuoco, esplosioni o altre fonti di calore.

Non tentare di installare, riconfigurare o rimuovere il dispositivo da un veicolo mentre il veicolo è in movimento o comunque in funzione. Tutte le operazioni di installazione, configurazione o rimozione devono essere eseguite solo su veicoli fermi e parcheggiati in modo sicuro.

Tentare di riparare i dispositivi mentre il veicolo è in movimento potrebbe causare malfunzionamenti o incidenti, con conseguenti lesioni personali gravi o mortali.

Information sur la sécurité

Veuillez lire et comprendre toutes les informations de sécurité avant d'utiliser le produit afin de garantir une utilisation sûre et appropriée. Suivez toutes les instructions. Conservez toutes les informations de sécurité et les instructions pour vous y référer ultérieurement et transmettez-les aux utilisateurs ultérieurs du produit.

Le produit ne doit être utilisé que pour les applications décrites par le fabricant. Toute autre application est non professionnelle et considérée comme dangereuse. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages résultant d'erreurs, d'une utilisation non intentionnelle ou non professionnelle du produit.

La marque CE apposée sur le produit indique que le fabricant déclare que le produit est conforme aux exigences de la législation européenne pertinente en matière de santé, de sécurité et de protection de l'environnement.

Spécification de Communication

Spectre de fréquence: 2,402 GHz à 2,480 GHz

- Sensibilité de réception: -90 dBm (BR/EDR), -92 dBm (LE)
- Puissance de sortie de classe 2 (+1,5 dBm typique)
- Plage de tension de fonctionnement : 3.3V à 4.2V
- Température

- e de fonctionnement : -20°C à +70°C

Utilisateur de l'équipement

Ces instructions sont destinées à l'utilisateur final du produit. L'utilisateur final du produit est une personne qui a lu et compris ces instructions d'utilisation, qui est un utilisateur expérimenté d'équipements similaires et qui est conscient de tous les dangers possibles et capable d'agir en conséquence.

Utilisation Prévue

Ce produit est destiné à être utilisé dans les véhicules pour lire les données automobiles et doit être branché uniquement dans le port OBD de la voiture. Le produit n'est pas destiné à une autre utilisation que la connexion au véhicule via le port OBD. N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné, tel que décrit dans ce manuel. N'utilisez le produit que dans les limites de performance spécifiées, comme décrit dans ce manuel.

Les Personnes Vulnérables

Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. L'appareil n'est pas un jouet. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées ou manquant d'expérience et/ou de connaissances. Après chaque utilisation, le produit doit être

déconnecté du port OBD, afin d'éviter que le produit ne devienne un risque pour les personnes et les animaux.

Le produit a été testé et est conforme aux normes de sécurité en matière de compatibilité électromagnétique. S'il est manipulé correctement et conformément aux instructions, le produit peut être utilisé en toute sécurité.

Transport, Stockage et Manutention

Conservez le produit dans un endroit sec, hors de portée des enfants.

Préparation et Installation

Ne plongez jamais le produit dans l'eau ou dans d'autres liquides.

Retirez toujours tous les emballages avant d'installer l'appareil.

N'installez pas et n'utilisez pas un appareil endommagé.

Utilisation / Exploitation

Lorsqu'un moteur est en fonctionnement, maintenez la zone d'entretien bien ventilée ou fixez un système d'évacuation des gaz d'échappement du bâtiment au système d'échappement du moteur. Les moteurs produisent divers composés toxiques (hydrocarbures, monoxyde de carbone, oxydes d'azote, etc.) qui ralentissent le temps de réaction et entraînent la mort ou des blessures graves.

N'essayez PAS d'utiliser l'outil en conduisant

le véhicule. Demandez le deuxième personne d'utiliser l'outil. Toute distraction peut provoquer un accident.

Débranchez l'appareil pendant les tempêtes électriques ou lorsqu'il n'est pas utilisé.

Ne laissez pas tomber ou ne frappez pas l'appareil.

N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil et ne le placez pas sur des surfaces sensibles à la chaleur, à proximité de chauffages, de climatiseurs ou de substances inflammables.

Tenez les enfants, les animaux et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation du produit.

Assurez-vous que le produit ne présente pas d'autres signes d'endommagement que les signes habituels d'usure.

Entretien et Inspection

Lisez et comprenez les instructions de sécurité dans le chapitre Informations de Sécurité.

Risque d'endommagement. Ne mettez pas l'appareil sous l'eau pour le nettoyer.

Ce produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. La configuration, l'entretien et les réparations doivent être effectués uniquement par un revendeur ou un installateur agréé.

Les altérations du produit et les modifications techniques ne sont pas autorisées sans l'accord écrit du fabricant.

Dépannage

N'essayez pas de réparer le produit vous-même.

Contactez le fabricant à l'adresse support@caristaapp.com si le produit ne fonctionne pas correctement.

Disposal

Ne pas jeter l'équipement électrique, les accessoires et l'emballage avec les déchets ménagers. Conformément à la directive européenne 2012/19/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à sa mise en œuvre conformément à la législation nationale, les équipements électriques arrivés en fin de vie doivent être collectés séparément et remis à une installation de recyclage compatible avec l'environnement. Le symbole DEEE vous le rappellera lorsque vous devrez vous en débarrasser.

Le symbole figurant sur l'appareil, les accessoires ou l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être traité comme un déchet municipal non trié, mais doit être collecté séparément. Mettez l'appareil au rebut via un point de collecte pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques au sein de l'UE et dans d'autres pays européens qui disposent de systèmes de collecte séparés pour les déchets d'équipements électriques et électroniques. En mettant l'appareil

au rebut de manière appropriée, vous contribuez à éviter les risques éventuels pour l'environnement et la santé publique qui pourraient être causés par un traitement inapproprié des déchets d'équipements. Le recyclage des matériaux contribue à la conservation des ressources naturelles. L'emballage est composé de différents matériaux, qui peuvent être éliminés par le biais de vos installations locales. En éliminant l'emballage de manière appropriée, vous contribuez à éviter les risques éventuels pour l'environnement et la santé publique. L'emballage est composé de PAP (carton) et de PS (plastique). L'emballage est composé de différents matériaux, qui peuvent être éliminés par le biais de vos installations locales. En éliminant l'emballage de manière appropriée, vous contribuez à éviter les risques éventuels pour l'environnement et la santé publique. L'emballage est composé de PAP (carton) et de PS (plastique).

Avertissement

Effectuez toujours les essais automobiles dans un environnement sécurisé. Ne connectez ou ne déconnectez aucun équipement de test lorsque le contact est établi ou que le moteur fonctionne. Avant de démarrer le moteur, placez le levier de vitesse en position Neutre (pour la transmission manuelle) ou en position

Parking (pour la transmission automatique)
pour éviter toute blessure.

Ne JAMAIS fumer ou laisser une étincelle ou une flamme à proximité de la batterie ou du moteur. N'utilisez pas l'outil dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière lourde.

Gardez à proximité un extincteur adapté aux feux d'essence/chimiques/électriques.

Portez une protection oculaire approuvée par l'ANSI lorsque vous testez ou réparez des véhicules.

Placez des blocs devant les roues motrices et ne laissez jamais le véhicule sans surveillance pendant les tests.

Soyez extrêmement prudent lorsque vous travaillez autour de la bobine d'allumage, de la tête de distributeur, des fils d'allumage et des bougies d'allumage. Ces composants créent une tension dangereuse lorsque le moteur fonctionne.

Pour éviter d'endommager l'outil ou de générer des données erronées, veuillez vous assurer que la batterie du véhicule est complètement chargée et que la connexion au DLC (Data Lien Connecteur) du véhicule est claire et sécurisée.

Les batteries automobiles contiennent de l'acide sulfurique qui est nocif pour la peau. En fonctionnement, le contact direct avec les batteries automobiles doit être évité.

Maintenez les sources d'inflammation éloignées de la batterie en permanence.

Gardez l'outil sec, propre et exempt d'huile, d'eau ou de graisse. Utilisez un détergent doux sur un chiffon propre pour nettoyer l'extérieur de l'équipement quand nécessaire. Maintenez les vêtements, les cheveux, les mains, les outils, les équipements de test, etc. à l'écart de toutes les pièces mobiles ou chaudes du moteur. Conservez l'outil et les accessoires dans un endroit verrouillé, hors de portée des enfants. N'utilisez pas l'outil lorsque vous êtes dans l'eau. Ne débranchez pas la batterie ou les câbles de connexion du véhicule lorsque le contact est établi, car cela pourrait endommager les capteurs ou le module de commande électronique (ECU).

Ne pas placer d'objets magnétiques à proximité de l'ECU. Débranchez l'alimentation électrique de l'ECU avant d'effectuer toute opération de soudure sur le véhicule.

Soyez extrêmement prudent lorsque vous effectuez des opérations à proximité de l'ECU ou des capteurs. Mettez-vous à la terre lorsque vous démontez la PROM, sinon l'ECU et les capteurs peuvent être endommagés par l'électricité statique.

Lorsque vous rebranchez le connecteur du faisceau de l'ECU, assurez-vous qu'il est fermement attaché, sinon les éléments électroniques, tels que les circuits intégrés à l'intérieur de l'ECU, peuvent être endommagés.

N'exposez pas le produit au feu, aux explosions ou aux autres sources de chaleur.

N'essayez pas d'installer, de reconfigurer ou de retirer le produit d'un véhicule lorsque celui-ci est en mouvement ou en fonctionnement. L'installation, la configuration ou le retrait doivent être effectués uniquement dans des véhicules stationnaires et solidement garés.

Toute tentative d'entretien des dispositifs pendant que le véhicule est en mouvement peut entraîner des dysfonctionnements ou des accidents, entraînant la mort ou des blessures graves.

Veiligheidsinformatie

Lees en begrijp alle veiligheidsinformatie voordat u het product gebruikt om een veilig en correct gebruik te garanderen. Volg alle instructies. Bewaar alle veiligheidsinformatie en instructies voor toekomstig gebruik en geef ze door aan volgende gebruikers van het product. Het product mag alleen worden gebruikt voor toepassingen zoals beschreven door de fabrikant. Alle andere toepassingen zijn niet-nprofessioneel en worden als gevaarlijk beschouwd. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade als gevolg van fouten, onbedoeld of niet-professioneel gebruik van het product. De CE-markering op het product geeft aan dat de fabrikant verklaart dat het product voldoet aan de eisen van de relevante Europese wetgeving voor gezondheid, veiligheid en milieubescherming.

Communicatiespecificatie

Frequentiespectrum: 2,402 GHz tot 2,480 GHz

- Ontvangstgevoeligheid: -90 dBm (BR/EDR), -92 dBm (LE)
- Klasse 2 uitgangsvermogen (+1,5 dBm gebruikelijk)
- Bedrijfsspanningsbereik: 3,3 V tot 4,2 V
- Bedrijfstemperatuur: -20°C tot +70°C

Gebruiker van de Apparatuur

Deze instructies zijn bedoeld voor de eindgebruiker van het product. De eindgebruiker van het product is een persoon die deze gebruiksaanwijzing heeft gelezen en begrepen, een ervaren gebruiker is van soortgelijke apparatuur en op de hoogte is van alle mogelijke gevaren en in staat is om goed genoeg te handelen.

Beoogd Gebruik

Dit product is bedoeld voor gebruik in voertuigen voor het lezen van autogegevens en mag alleen worden aangesloten op de OBD-poort van de auto. Het product mag alleen worden gebruikt voor aansluiting op het voertuig via de OBD-poort.

Gebruik het apparaat alleen voor het bedoelde gebruik zoals beschreven in deze handleiding. Gebruik het product alleen binnen de gespecificeerde prestatielimieten zoals beschreven in deze instructies.

Kwetsbare Mensen

Er moet op kinderen worden gelet om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen. Het apparaat is geen speelgoed. Dit product is niet bedoeld voor gebruik door mensen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of intellectuele vermogens of gebrek aan ervaring en/of kennis.

Na elk gebruik moet het product worden losgekoppeld van de OBD-poort om te voorkomen dat het product een risico vormt voor mens en dier.

Het product is getest en voldoet aan de veiligheidsnormen voor elektromagnetische compatibiliteit. Als het product juist en volgens de instructies wordt behandeld, is het product veilig in gebruik.

Transport, Opslag en Hantering

Bewaar het product op een droge plek buiten het bereik van kinderen.

Vorbereiding en Installatie

Dompel het product nooit onder in water of andere vloeistoffen.

Verwijder altijd alle verpakkingen voordat u het apparaat installeert.

Installeer of gebruik geen beschadigd apparaat.

Gebruik / Bediening

Bij draaiende motor moet u de serviceruimte goed geventileerd houden of een uitlaatsysteem voor het gebouw op het uitlaatsysteem van de motor aansluiten.

Motoren produceren verschillende giftige verbindingen (koolwaterstof, koolmonoxide, stikstofoxiden, enz.) die een tragere reactietijd veroorzaken en leiden tot de dood of ernstig persoonlijk letsel.

Gebruik het gereedschap NIET terwijl u met het voertuig rijdt. Een tweede persoon moet het gereedschap gebruiken. Elke afleiding kan een ongeluk veroorzaken.

Als het onweert of als het apparaat niet wordt gebruikt, moet het los worden gekoppeld.

Laat het apparaat niet vallen of stoot er

tegen.

Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht en plaats het niet op oppervlakken die gevoelig zijn voor warmte, in de buurt van verwarmingen, airconditioners of ontvlambare stoffen.

Houd tijdens het gebruik van het product kinderen, dieren en omstanders uit de buurt.

Controleer dat het product geen andere tekenen van beschadiging vertoont dan de gebruikelijke tekenen van slijtage.

Onderhoud en Inspectie

Lees en begrijp de veiligheidsinstructies in het hoofdstuk Veiligheidsinformatie.

Risico op schade. Als u het apparaat schoonmaakt, mag u dit niet onder water doen. Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden.

Configuratie, onderhoud en reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een geautoriseerde wederverkoper of installateur. Veranderingen aan het product en technische wijzigingen zijn zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant niet toegestaan.

Probleemoplossing

Probeer niet om het product zelf te repareren.

Neem contact op met de fabrikant via support@caristaapp.com als het product niet goed werkt.

Verwijdering

Deponeer elektrische apparatuur, accessoires en verpakkingen niet bij het huisvuil. Volgens de Europese Richtlijn 2012/19/EG voor afval van elektrische en elektronische apparatuur en de implementatie ervan volgens de nationale wetgeving, moet elektrische apparatuur die het einde van hun levensduur heeft bereikt, apart worden ingezameld en teruggebracht naar een milieuvriendelijke recyclingfaciliteit. Het WEEE-symbool herinnert u hieraan wanneer deze moet worden weggegooid.

Het symbool op het apparaat, de accessoires of de verpakking geeft aan dat dit apparaat niet als ongesorteerd gemeentelijk afval mag worden behandeld, maar apart moet worden ingezameld. Deponeer het apparaat af via een inzamelpunt voor de recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur binnen de EU en in andere Europese landen die gescheiden inzamelingssystemen hebben voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Door het apparaat op de juiste manier af te voeren, helpt u mogelijke gevaren voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen. Deze zouden anders misschien kunnen worden veroorzaakt door een onjuiste behandeling van afgedankte apparatuur. Het recyclen van materialen draagt bij aan het behoud van natuurlijke hulpbronnen.

De verpakking bestaat uit verschillende materialen, die via uw plaatselijke faciliteiten kunnen worden gedeponereerd. Door de verpakking op de juiste manier te deponeren, helpt u mogelijke gevaren voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen. De verpakking is gemaakt van PAP (cartoon) en PS (plastic).

Waarschuwing

Voer altijd een test uit voor het motorvoertuig in een veilige omgeving.

Sluit geen testapparatuur aan of koppel deze los terwijl het contact aanstaat of de motor draait.

Voor het starten van de motor moet u de versnellingspook in de neutrale stand zetten (voor handmatige transmissie) of de parkeerstand (voor automatische transmissie) om letsel te voorkomen.

Rook NOOIT of sta NOOIT een vonk of vlam toe in de buurt van de accu of motor. Gebruik het gereedschap niet in explosieve atmosferen, zoals bij het aanwezig zijn van ontvlambare vloeistoffen, gassen of zwaar stof.

Houd een brandblusser in de buurt die geschikt is voor benzine-/chemische/elektrische branden.

Draag een ANSI-goedgekeurde oogbescherming tijdens het testen of repareren van voertuigen.

Leg blokken voor de aandrijfwielen en laat het voertuig nooit onbeheerd achter tijdens het testen.

Wees uiterst voorzichtig tijdens het werken rond de bobine, verdelerkap, ontstekingskabels

en bougies. Deze componenten creëren een gevaarlijke spanning wanneer de motor draait. Om schade aan het gereedschap of het genereren van foutieve gegevens te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat de voertuigaccu volledig is opgeladen en de verbinding met de DLC (Data Link Connector) met het voertuig duidelijk en veilig is.

Accu's van motorvoertuigen bevatten zwavelzuur dat schadelijk is voor de huid. Tijdens het gebruik moet direct contact met de accu's voor motorvoertuigen worden voorkomen. Houd de ontstekingsbronnen altijd uit de buurt van de accu.

Houd het gereedschap droog, schoon, vrij van olie, water of vet. Gebruik indien nodig een mild reinigingsmiddel om de buitenkant van de apparatuur schoon te maken.

Houd kleding, haar, handen, gereedschappen, testapparatuur enz. uit de buurt van bewegende of hete motoronderdelen.

Bewaar het gereedschap in een afgesloten ruimte buiten het bereik van kinderen.

Gebruik het gereedschap niet als u in water staat.

Koppel de accu of eventuele bedradingskabels niet los van het voertuig wanneer het contactslot is ingeschakeld. Dit kan namelijk leiden tot schade aan de sensoren van de elektrische regeleenheid (ECU).

Plaats geen magneitsche voorwerpen in de

buurt van de ECU. Koppel de voeding naar de ECU los voordat u laswerkzaamheden op het voertuig uitvoert.

Wees uiterst voorzichtig bij het uitvoeren van handelingen in de buurt van de ECU of sensoren. Aard uzelf wanneer u PROM ontkoppelt, anders kunnen de ECU en sensoren worden beschadigd door statische elektriciteit.

Let er bij het opnieuw verbinden met de ECU-kabelboomstekker op dat deze stevig vastzit, anders kunnen elektronische elementen zoals IC's in de ECU worden beschadigd.

Stel het product niet bloot aan brand, explosies of andere warmtebronnen.

Probeer het apparaat niet te installeren, opnieuw te configureren of te verwijderen uit een voertuig, terwijl het voertuig in beweging is of op een andere manier werkt. Installatie, configuratie of verwijdering mag alleen worden uitgevoerd in stilstaande voertuigen die veilig zijn geparkeerd.

Het proberen om onderhoud aan apparaten uit te voeren, terwijl het voertuig in beweging is, kan leiden tot storingen of ongevallen, met de dood of ernstig persoonlijk letsel tot gevolg.

